

Mittwoch bis Samstag 15-22Uhr

تا شنبه ساعت چهارشنبه ۱۵-۲۲

من الأربعاء الى السبت من الساعة ۳ ظهرا" إلى ۱۰ ليلا

Programm Juni

الثاني برنامج هـاى ماه مه

برنامج شهر حزيران



Mittwoch, 20.06.	19:00-21:00	Vortrag der SPD Charlottenburg-Wilmersdorf: Queere Geflüchtete - rechtliche Voraussetzungen und gesellschaftliche Realität	في منطقة شارلوتنبورغ فيلمسدورف SPD محاضرة لحزب عن اللاجئين العابرين الى ألمانيا- شروط حقوقية و حقيقة اجتماعية	كنفرانس حزب اس پ د منطقه شارلوتنبورگ پناهنگى دگرباشان جنسى پيش نيازهاى قانونى و واقعيـت اجتماعى
Freitag, 22.06.	16:00-21:00	Großes SOMMERFEST in der Ulme! Helfer beim Auf- und Abbau am 21. und 23.06. ab jeweils 14Uhr willkommen!!	احتفال الصيف الضخم في الأولمة نحتاج مساعدة في الترتيب و التحضير يوم 21 و 23 الساعة الثانية ظهرا	جشن بزرگ تابستاني اولمه
Samstag, 23.06.	Ab 20:00 16.00	WM 2018: Public Viewing im Hörsaal Deutschland : Schweden	بين 2018 العالم كأس مباريات الصالة في السويد و ألمانيا الكبيرة	جام جهاني 2018. : تماشا بازي در سالن آلمان ,سوند
Freitag, 29.06.	19:00-20:30	ARTIST TALK: Künstlerprofile und Podiumsgespräch	حوار الفنان: شخصيات فنية و حوار على المنصة	بحث هنرمندی: مشخصات هنرمندان و بحث
	19:00-21:00	Tunesischer Filmabend: „Zizou“ (Arabisch/Französisch mit englischen Untertiteln)	أميية الفلم التونسي زيزو عربي فرنسي مع ترجمة مكتوبة انكليزية	عربي Zizou بعدظهر فيلم تونسي فرانسوى با زير نويـس انگليسي
Samstag, 30.06.	14:00-19:00	ARTIST TALK: Workshop und künstlerische Partizipation	حوار الفنان: ورشة عمل فنية	بحث هنرمندی: کارگاه هنرو مشارکت هنرى
	19:00-21:00	Vortrag von Prof. Dr. Mamoun Fansa: Aleppo Literarisch - Kulturidentität und Kriegszerstörung (Dtsch./ Arab.)	الدكتور للبروفيسور محاضرة حلب عن فانزا مأمون بسبب تدمير و ثقافية هوية الحرب عربي ألماني	كنفرانس پرفسور دكتور م مون فنزا: البوو ادبي هويت فرهنگى و خرابى در (جنگ) ألماني ,عربي

Regelmäßige Kurse

البرامج الدورية
برنامه های دایمی

Dienstags	17:00-18:00	Yaylas Wiese e.V.: Vorgespräch für neue Deutschlerner (alle Level)	جمعية يايلاس فيزيه مقابلة تعارف للمهتمين بتعلم اللغة الألمانية - كل المستوي	Yaylas Wiese e.V.: صحبت ابتدایى برای یادگیران جدید آلمانی
	18:00-20:00	Yaylas Wiese e.V.: Literarische Lerngruppe Deutsch (Level B und C)	جمعية يايلاس فيزيه درس للمهتمين باللغة الألمانية الأدبية مستوى بي و سي	Yaylas Wiese e.V.: ادبيات گروه آلمانی (Level B und C)
	19:30-21:30	Yaylas Wiese e.V.: Vorgespräch für neue Sprachlernhelfer	جمعية يايلاس فيزيه مقابلة تعارف للمهتمين بمساعدة متعلمي اللغة الألمانية	Yaylas Wiese e.V.: صحبت ابتدایى برای یادگیران جدید آلمانی
Mittwochs	15:00-17:00	Sprechstunde der Integrationslotsen	لقاء للمساعدة بمشاكل الجوب سنتر او تعبئة الطلبات	جلسه مشاوره برای حامیان اینترگراسیون
	16:00-18:30	B2 Deutsch Übungskurs	تمارين لغوية لفحص ال بي2	کلاس تمرین آلمانی B2
	18:00-20:00	Bibliothek geöffnet – Ausleihe von Büchern auf Deutsch/Farsi/Arabisch	تم افتتاح المكتبة لإعارة الكتب بالألمانية و العربية و الفارسية	کتاب خانه باز می شود، کتاب ها به امانت می توان گرفت به زبان ها آلمانی ، عربی، فارسی
	18:30-20:30	Deutsch im Sprachcafé	اللغة الألمانية في مقهى اللغات	صحبت به آلمانی در کافه
Donnerstags	15:00-17:00	Sprechstunde der Integrationslotsen	لقاء للمساعدة بمشاكل الجوب سنتر و تعبئة الطلبات.	جلسه مشاوره برای حامیان اینترگراسیون
	18:00-21:00	Offenes Kunstatelier für Erwachsene	مرسم الفن المفتوح للكبار	آتلیه هنری برای جوانان و بزرگ سالان
Freitags	15:00-18:00	Kunstworkshop für Kinder und Jugendliche von ca. 8-14 Jahren und deren Familien	ورشة عمل فنية للأطفال و الشباب من عمر 8-14 و أهاليهم	کارگاه هنری برای کودکان و نوجوانان از ۸ تا ۱۴ ساله همراه خانواده
	15:00-17:30	Kinderkunst draußen - für Kinder von 4-8	النشاطات الفنية للأطفال - المرسم المفتوح للأطفال من عمر 4 حتى عمر 8 سنوات	ساله باز 8 تا 4 هنری برای کودکان - برای کودکان است
	17:00-19:00	Yaylas Wiese e.V.: Deutsch für Frauen / Mütter mit Kindern	جمعية يايلاس فيزيه درس لتعلم الألمانية مع الأمهات و الأطفال	Yaylas Wiese e.V.: خانم / مادران با بچه
Samstags	15:30-17:30	Kinderkino für alle Kinder ab 5 Jahren: Deutsch mit deutschen Untertiteln	سينما الأطفال لجميع الأطفال اعتباراً من سن الخامسة: بالألمانية مع ترجمة بالألمانية	سينمای کودکان برای همه ی کودکان از ۵ساله آلمانی همراه با زیر نویس آلمانی
	16:00-19:00	Bibliothek geöffnet – Ausleihe von Büchern auf Deutsch/Farsi/Arabisch	تم افتتاح المكتبة لإعارة الكتب بالألمانية و العربية و الفارسية	کتاب خانه باز می شود، کتاب ها به امانت می توان گرفت به زبان ها آلمانی ، عربی، فارسی
	16:00-18:00	Offenes Spielangebot für Kinder von 4-8	مكان للعب الأطفال من سن الرابعة الى الثامنة	پیشنهاد و پیشکش بازی ها برای کودکان از ۴ تا ۸ سال
	17:00-18:30	Yaylas Wiese e.V.: Literarische Lerngruppe für Kinder (Arabisch)	جمعية يايلاس فيزيه درس للمهتمين باللغة العربية الأدبية للأطفال	Yaylas Wiese e.V.: صحبت ابتدایى برای کودکان (عربی)
Sonntags	14:00-16:00	Lernen mit Back on Track und Elterncafé (Hausaufgaben und Arabisch)	العودة إلى المسار - مقهى للأهالي و مساعدة للطلاب في فروضهم المدرسية	کافه برای والدین و تکلیف مدرسه کمک

(Stand: 16.06.)